

2024年度青年研修「農業・農村開発B」に係る 参加意思確認公募について

独立行政法人国際協力機構中国センター（以下、「JICA 中国」という。）は、以下の業務について、参加意思確認書の提出を公募します。

本業務は、中南米諸国から研修員として日本に招いた農業分野の将来を担う青年リーダー層に対し、日本における農業政策・技術に関する優良事例を紹介し、参加国の施設・機関の課題解決に必要な知識に関する研修を行うものです。

本業務の遂行にあたっては、公益財団法人ひろしま国際センター（以下、「特定者」という。）を契約の相手先として、JICA 所定の基準に基づき経費を積算したうえで契約を締結する予定です。

特定者は、本研修の類似業務として、2018年、2020年に農業分野の日系研修を提案、実施経験があるほか、他分野の研修事業の企画、運営、監理の経験を多く持つなど本研修の実施に関するノウハウを十分に有する機関です。また、広島県の外郭団体として長年にわたる国際協力事業の経験から、農業分野に関する知見を有し、学術分野を含む人材ネットワークを活かして産学官民から多様な講師を招へいできます。

以下の「2 応募資格」を満たし、本件業務を適切に実施し得る要件を備えていますが、特定者以外の者で応募資格を満たし、本業務の実施を希望する者の有無を確認する目的で、参加意思確認書の提出を招請する公募を実施します。

1 業務内容

- (1) 業務名：2024年度青年研修「農業・農村開発B」に係る研修委託契約
 - (2) 案件概要：別紙2「研修委託業務概要」のとおり
 - (3) 実施期間（2024年度）：2025年2月3日～2025年2月21日（予定）
 - (4) 契約履行期間（2024年度）：2024年12月23日～2025年3月31日（予定）
- ※契約履行期間には、事前準備期間及び事後整理期間を含む。

2 応募資格

- (1) 基本的要件：
 - 1) 公示日において、令和4・5・6年度全省庁統一資格の競争参加資格（以下、「全省庁統一資格」という。）を有する者。又は、当機構の審査により同等の資格を有すると認められた者。
 - 2) 会社更生法（平成14年法律第154号）又は民事再生法（平成11年法律第225号）の適用の申し立てを行い、更生計画又は再生計画が発効していない者

は、参加意思確認書を提出する資格がありません。

- 3) 当機構から「独立行政法人国際協力機構契約競争参加資格停止措置規程」(平成20年10月1日規程(調)第42号)に基づく契約競争参加資格停止措置を受けていないこと。具体的には以下のとおり扱います。

ア. 資格停止期間中に提出された参加意思確認書は、無効とします。

イ. 資格停止期間中に公示され、参加意思確認書の提出締切日が資格停止期間終了後の案件については、参加意思確認書を受け付けます。

- 4) 競争から反社会的勢力を排除するため、参加意思確認書を提出しようとする者(以下、「提出者」という。)は、以下のいずれにも該当しないこと、及び当該契約満了までの将来においても該当することはないことを誓約していただきます。具体的には、参加意思確認書の提出をもって、誓約したものとします。

なお、当該誓約事項による誓約に虚偽があった場合又は誓約に反する事態が生じた場合は、参加資格を無効とします。

ア. 提出者の役員等(提出者が個人である場合にはその者を、提出者が法人である場合にはその役員をいう。以下同じ。)が、暴力団、暴力団員、暴力団関係企業、総会屋、社会運動等標榜ゴロ、特殊知能暴力集団等(各用語の意義は、独立行政法人国際協力機構反社会的勢力への対応に関する規程(平成24年規程(総)第25号)に規定するところにより、これらに準ずる者又はその構成員を含む。以下、「反社会的勢力」という。)である。

イ. 役員等が暴力団員でなくなった日から5年を経過しないものである。

ウ. 反社会的勢力が提出者の経営に実質的に関与している。

エ. 提出者又は提出者の役員等が自己、自社若しくは第三者の不正の利益を図る目的又は第三者に損害を加える目的をもって、反社会的勢力を利用するなどしている。

オ. 提出者又は提出者の役員等が、反社会的勢力に対して、資金等を供給し、又は便宜を供与するなど直接的若しくは積極的に反社会的勢力の維持、運営に協力し、若しくは関与している。

カ. 提出者又は提出者の役員等が、反社会的勢力であることを知りながらこれを不当に利用するなどしている。

キ. 提出者又は提出者の役員等が、反社会的勢力と社会的に非難されるべき関係を有している。

ク. その他、提出者が東京都暴力団排除条例(平成23年東京都条例第54号)又はこれに相当する他の地方公共団体の条例に定める禁止行為を行っている。

- 5) 法人として「行政手続における特定の個人を識別するための番号の利用等に関する法律」及び「特定個人情報の適正な取扱いに関するガイドライン(事業

者編) (平成 26 年 12 月 11 日特定個人情報保護委員会)」に基づき、個人情報及び特定個人情報等 (※1) を適切に管理できる体制を以下のとおり整えていること。

(中小規模事業者(※2)については、「特定個人情報の適正な取扱いに関するガイドライン(事業者編)」別添「特定個人情報に関する安全管理措置」に規定する特例的な対応方法に従った配慮がなされていること。)

ア. 個人情報及び特定個人情報等の適正な取扱いや安全管理措置に関する基本方針や規程類を整備している。

イ. 個人情報及び特定個人情報等の保護に関する管理責任者や個人番号関係事務取扱担当者等、個人情報及び特定個人情報等の保護のための組織体制を整備している。

ウ. 個人情報及び特定個人情報等の漏えい、滅失、き損の防止その他の個人情報及び特定個人情報等の適切な管理のために必要な安全管理措置を実施している。

エ. 個人情報又は特定個人情報等の漏えい等の事案の発生又は兆候を把握した場合に、適切かつ迅速に対応するための体制を整備している。

(※1) 特定個人情報等とは個人番号(マイナンバー)及び個人番号をその内容に含む個人情報をいう。

(※2) 「中小規模事業者」とは、事業者のうち従業員の数が100人以下の事業者であって、次に掲げる事業者を除く事業者をいう。

- ・ 個人番号利用事務実施者
- ・ 委託に基づいて個人番号関係事務又は個人番号利用事務を業務として行う事業者
- ・ 金融分野(金融庁作成の「金融分野における個人情報保護に関するガイドライン」第1条第1項に定義される金融分野)の事業者
- ・ 個人情報取扱事業者

(2) その他の要件:

本研修は、2024年度1回のみ契約とする。

3 手続きのスケジュール

(1) 参加意思 確認書の提出	提出期間	2024年8月22日(木)午後17時まで
	提出場所	〒739-0046 広島県東広島市鏡山 3-3-1 JICA 中国 研修業務課(担当:平田)
	提出書類	参加意思確認書(別紙3)、応募要件に該当する 全省庁統一資格を有していない者は、参加 意思確認書に記載の提出資料一式(写し可)

	提出方法	電子メール、持参又は郵送（郵送の場合は書留としてください） メール送付先： cicttp@jica.go.jp メールタイトル：【2024年度青年研修「農業・農村開発B」参加意思確認書の提出（社名〇〇）】 ※いずれも提出期限内に受領したものに限る
(2) 審査結果の通知	通知日	2024年8月30日（金）
	通知方法	メール又は郵送 （参加意思確認書を提出した団体のみ） ※なお、特定者にはJICA中国ホームページ上（選定通達結果）で通知
(3) 審査結果についての理由請求	請求場所	JICA中国 研修業務課
	請求方法	電子メール又は郵送 ※いずれも請求期限内に受領したものに限る
	請求締切日	2024年9月6日（金）
	回答予定日	2024年9月13日（金）
	回答方法	電子メール

4 その他

- (1) 提出期限を過ぎて提出された参加意思確認書等の提出書類は無効とします。
- (2) 参加意思確認書等の提出書類の作成及び提出に係る費用は、提出者の負担とします。
- (3) 提出された参加意思確認書等は返却しません。
- (4) 機構は提出された参加意思確認書等の提出書類を、その審査の目的以外に提出者に無断で使用しません。
- (5) 提出期限以降における参加意思確認書等の提出書類の差し替え、及び再提出は認めません。
- (6) 審査の結果、応募要件を満たさなかった者は、書面によりその理由について説明を求めることができます。（上記3（3）を参照ください。）
- (7) 公募の結果、応募要件を満たす者がいない場合は、特定者との随意契約手続きに移行します。また、応募要件を満たす者がいる場合は、指名による企画競争若しくは指名競争入札を行います。その場合の手続き詳細は、応募要件を満たす者及び特定者に対して連絡します。
- (8) 予算その他機構の事情により、当該手続きを中止する場合があります。
- (9) 手続きにおいて使用する言語及び通貨：日本語及び日本通貨に限ります。
- (10) 契約保証金：免除します。
- (11) 共同企業体：共同企業体の結成を認めません。

以 上

2024 年度青年研修「農業・農村開発 B」
研修委託契約 業務概要

1. 研修コース概要

(1) 研修コース名 2024 年度青年研修「農業・農村開発 B」

(2) 技術研修期間 (予定)

2025 年 2 月 3 日～2025 年 2 月 21 日

(3) 研修員 (予定)

1) 定員 9 名

2) 研修対象国

ウルグアイ、グアテマラ、コロンビア、チリ、ドミニカ共和国、
ホンジュラス

3) 研修対象組織・対象者

中央政府または地方政府において農業行政を所轄する行政機関に属する、農
業政策立案、農業振興、農業普及に携わる若手行政官

(4) 研修使用言語

スペイン語

(5) 研修の背景・目的

青年研修事業は、わが国が開発途上国を対象に実施する技術協力の一環として、各国の青年リーダー層を対象に、日本における専門分野の経験、技術を理解する基礎的な研修を実施することにより、対象国の国づくりを担う若手人材の知識、意識を向上させることを目的とする事業である。

貧困・飢餓人口の約 80%が農村部で生活し、また貧困層の 63%、全世界で 5 億人が農業に従事している。農業で生計を立てられること、すなわちビジネスとしての農業を推進することが重要である。また、小規模農家も裨益する包摂的なフードバリューチェーン (FVC) を構築することにより農村部の経済を活性化、雇用を創出することが求められている。また、ICT を活用したスマート農業や観光資源としてのアグリビジネスの展開も関心が高まっている。

(6) 案件目標

日本における農業政策・技術に関する知識を習得し、事項の課題解決に向けた意識の向上

(7) 単元目標（アウトプット）

- 1) 自国の農業政策の現状と課題を明確にする。
- 2) アグリビジネス振興のための農民の組織化の意義と有益性を理解する。
- 3) フードバリューチェーンの仕組みを理解し、市場分析に基づく農産物の高付加価値化について理解する。
- 4) スマート農業技術導入による農業振興策を理解する。
- 5) 本研修を通じ得られた知識を踏まえ、既存農業政策の課題に対する改善策をとりまとめる。

(8) 研修内容

1) 研修項目

【講義】日本および自治体における農業政策、産官学連携の取組等

【視察】アグリビジネスやスマート農業事例

【討議】自国の課題分析や日本の知見や事例等をテーマに、関係者との意見交換等

2) 研修方法

① 講義 ② 討議 ③ 見学 ④ レポートの作成・発表

3) 当機構が実施するプログラム

【集合ブリーフィング】

来日時事務手続き、滞在諸手当の支給手続き等についての説明を通常来日の翌日に実施する。

2. 委託業務の内容

(1) 契約履行期間（予定）

2024年12月23日～2025年3月31日

（この期間には、事前準備・事後整理期間を含みます）

(2) 委託業務の範囲及び内容

- 1) 研修日程調整及び研修詳細計画書の様式を用いた日程案の作成
- 2) 講師・見学先・実習先の選定
- 3) 講義依頼、講師派遣等依頼及び教材作成依頼文書の作成・発信
- 4) 教材の複製や翻訳についての適法利用の確認
- 5) 講師・見学先への連絡・確認
- 6) JICA、省庁、他関係先等との調整・確認
- 7) 講義室・会場等の手配
- 8) 使用資機材の手配
- 9) テキストの選定と準備（翻訳・印刷業務含む）
- 10) 講師への参考資料（テキスト等）の送付

- 11) 講師からの原稿等の取付、配布等の調整、教材利用許諾範囲の確認及び JICA への報告
- 12) 講師・見学先への手配結果の報告
- 13) 研修監理員との連絡調整
- 14) プログラム・オリエンテーションの実施
- 15) 研修員の技術レベルの把握
- 16) 研修員及び同行者の国内移動手配
- 17) 研修員からの技術的質問への回答
- 18) 研修旅行同行依頼文書の作成・発信
- 19) 評価会、技術討論会（各種レポート発表会含む）の準備、出席
- 20) 閉講式実施補佐
- 21) 研修監理員からの報告聴取
- 22) 講義・見学謝金支払い、明細書送付を含む諸経費支払い手続き
- 23) 業務完了報告書作成、経費精算報告書作成
- 24) 関係機関への礼状の準備・発信、資材資料返却

3. 留意事項

- (1) 当機構は、本研修コース実施にあたってスペイン語－日本語の逐次通訳等を行う研修監理員を1名配置予定です。研修監理員は、JICA が実施する研修員受入事業において、JICA、研修員及び研修実施機関の三者の間に立ち、当該言語を使用しつつ（通訳）、研修員の研理解を促進し、研修効果を高め、研修進捗状況を現場で確認する等、研修コースでの現場調整を行う人材です。JICA は登録された研修監理員の中から、研修コースごとに研修コースの特性等を勘案し、諸条件を提示して個別に業務を発注します（委任契約）。
- (2) 研修員及び同行者（上限1名）の研修旅行にかかる国内移動・宿泊については、当機構が別途委託している旅行会社が手配を行います。
- (3) 本業務概要は予定段階のもので、詳細については変更となる可能性があります。
- (4) 研修員受入事業及び研修委託契約の概要を含む研修委託契約の各種ガイドライン、契約書等については、以下 JICA HP を参照願います。
https://www.jica.go.jp/activities/schemes/tr_japan/guideline.html

以 上